

Reparaturanleitung
Repair Manual
Manuel de Réparation
Manual de Reparaciones
Manuale di Riparazione



6093 751 101_en



Subject to technical changes

Copyright by ZF

This document is protected by copyright. Any reproduction or dissemination in any form that does not fully agree with the intended purpose of this documentation is prohibited without the consent of ZF Friedrichshafen AG.

Printed in Germany

ZF Friedrichshafen AG

Edition: 2008-11

6093 751 101

	Page
Overview of Changes	5
Preface	6
Safety Instructions.....	7
Instructions for Repairs.....	8
Tightening Torques.....	10
Consumables	11
Setting Data	12
Special Tool	13
Preparatory Work	14
1 Removing Intarder 3.....	1-1
1.1 Removing Flange	1-1
1.2 Removing Intarder 3 from Basic Transmission	1-1
2 Disassembling Intarder 3	2-1
2.1 Disassembling Wiring Harness	2-1
2.2 Disassembling EST 52 with Support	2-2
2.3 Disassembling Stainless Steel Heat Exchanger	2-3
2.4 Separating Control Housing from Intarder Housing.....	2-4
2.5 Removing Suction Filter and Screw Plugs from Intarder Housing	2-7
2.6 Removing Stator/Rotor Unit.....	2-8
2.6.1 Dismantling Stator/Rotor Unit	2-10
2.6.2 Dismantling Stator.....	2-11
2.7 Disassembling Pump	2-12
2.8 Disassembling Solenoid Valves	2-13
2.9 Removing Screw Plugs and Cylindrical Pins from Control Housing	2-14
3 Assembling Intarder 3	3-1
3.1 Assembling Bearing and Retaining Ring	3-1
3.2 Assembling Solenoid Valves.....	3-2
3.3 Fitting Screw Plugs and Cylindrical Pins	3-3
3.4 Assembling Pump	3-4
3.5 Assembling Stator/Rotor Unit	3-7

	Page
3.6 Assembling Compression Springs, Pistons, and Screw Plugs	3-10
3.7 Installing Stator/Rotor Unit.....	3-11
3.8 Assembling Intarder and Control Housing.....	3-13
3.9 Assembling Wiring Harness	3-15
3.10 Assembling Stainless Steel Heat Exchanger.....	3-16
3.11 Assembling EST 52 with Support.....	3-18
 4 Fitting Intarder 3	 4-1
4.1 Fitting Intarder 3 to Basic Transmission.....	4-1
4.2 Fitting Flange	4-8
4.3 Oil Level Check	4-8
4.4 Parameterization EST 52 Control Unit.....	4-8

Index	Date of issue	Chapter	Initiator	Comment

Preface

This manual is intended for skilled personnel trained by ZF Friedrichshafen AG to carry out maintenance and repair work on ZF products. The work described below may only be performed by authorized, trained, and instructed staff. It is the responsibility of the user's company or repair company to ensure that their repair staff is properly trained.

This manual deals with a ZF series product in accordance with the state of development on the date of issue.

However, due to continuing technical advancements of the product, repair work might require work practices and test or adjustment data which are not contained in this manual.

We therefore recommend that work done on your ZF product is carried out only by skilled mechanics and fitters who have their practical and theoretical knowledge updated on a regular basis at our Service Training Center.

Service points equipped by ZF Friedrichshafen AG all over the world offer you:

1. Continuously trained personnel,
2. Specified equipment,
e.g.: special tools,
3. Genuine ZF spare parts in accordance with the latest volume production specifications.

All work performed at these service locations is carried out conscientiously and with care.

ZF Friedrichshafen AG

Driveline and Chassis Technology

Warranty

Repair work carried out at ZF Service Points is subject to the contractual conditions prevailing in the individual case.

Direct and/or subsequent costs are not covered by this contractual liability when:

- work has been performed improperly or by unskilled personnel, by non-ZF-personnel, and/or
- use of "non" genuine ZF parts.

In case of failure it is mandatory to act immediately, so to ensure the complete function of the ZF unit and minimize the scope of damage.

In case of proven unfounded delay in repair we reserve the right of partial acceptance or even a rejection of warranty claims.